

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	TOYOTA	Hilux 4WD (LN 65)	CH 3814 75

Constructeur TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japan
 Identification sur la plaquette du constructeur -
devant le N° du châssis "JT1POLN65"
 Plaquette constructeur dans le compartiment-moteur, sur l'avant
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
 Identification du moteur " 2L " devant le Xo du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à in-
 Importateur principal TOYOTA AG., 5745 Safenwil [jection
 Véhicule homologué JT1POLN6504000215

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, s.d. assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchr. + boîte compl. route/terrain
 Nombre de vitesses 10 Entraînement *) toutes roues
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes,
assistance par dépression, sur toutes les roues,
régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau, lampe-témoin combinée

Moteur	TOYOTA	Type	2 L
Marque			
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	92,0	Course	92,0
Cylindres	2445	CV-impôt	12,45
Puissance en kW	55 (EEG)	à V/min	4000
Bruit à l'arrêt	78,0 dB/A	à V/min	3000
Silencieux	1= 550 x Ø 160 mm		
	13 110		
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie pont (+)
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) ar -
 Cais - Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 2 av 2 centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 2160 4730 Empattements 2840 / -
 Largeur 1450 1700 Essieu double av - ar -
 Hauteur 400 1750 Voies +) av 1420 ar 1400
 Porte à faux av - 740 Voies av - ar -
 ar 1080 1150 ar - -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g 12200 d 12200

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	890	600	1490
Charge utile	75	945	1020
Poids total	965	1545	2510
Poids garants			2510
Pneus	205 SR 16 Reinforced +)		
Ply / bar	R / 3,0	R / 3,0	
Charge	1800	1800	
pour V max	160	160	
Jantes	6 J x 16	6 J x 16 acier	+)
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique 2000 / 650		automatique
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	2000 (voir art.67/5 OCR)		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	130		km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	pnse de force

§)

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	MARUKO 8652-MR-5 0 (E) 8202 ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	T O Y O T A		Hilux 4WD
Homologation N°	CH	3814 75	
Carrosserie	pont		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	1490	Carburant	D
Charge utile	1020	CV-impôt	12,45
Poids total	2510	Cylindres	2445

Remarque, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- + Variante de pneus : 7.00 - 16 C 6 PR 1700 (3,0) Vmax 140 km/h
Variante de jantes : 5 1/2 J x 16 acier TOYOTA DELTA MICS voies AV = 1426 mm AR = 1406 mm.
- ++ Carrosserie : livrable sur demande avec armature et bâche ou avec pavillon démontable en Polyestère (Hart-Top) et avec banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61/1 de l'OCR); l'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.
- §) Equipement : des bavettes sont exigées derrière les roues avant et arrière; la sortie de l'échappement est prolongée vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie; renforcement du pont arrière monté par l'importateur.

Voiture de
livraison

T O Y O T A

Hilux 4WD (LN 65)

CH 3814 75

Fiche complémentaire I

Complément du 05.09.85 à Berne - jak

<u>Variante de pneus</u> :	215 R 15	charge	1600 (2,3)	Vmax	180 km/h
	225/70 R 15		1600 (2,5)		140 km/h
	LR 78 - 15 6PR		1650 (2,0)		140 km/h

Variante de jantes : 7 JJ x 15 DP -10 all.léger "ZONA WSC-570-1"

Voies : AV= 1440 mm / AR= 1420 mm

Equipement : des bavettes sont exigées à l'avant et à l'arrière

A Art des Fahrzeugs . Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique T O Y O T A	C Typ Modell Type Modèle Hilux 4WD (LN 65)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3814 75
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.86
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
2 L	m10	4,56	77,0	78,0 3000	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 2 L

	0		P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,58 bei/à 4000 min-1		k= 0,53 bei/à 3880 min-1			b=	bei/à	min-1
	k= 0,62 " 3360 "		k= 0,67 " 2840 "			b=	"	"
WIPONDENSO	k= 1,02 " 2320 "		k= 0,84 " 1800 "			b=	"	"
	BACHARACH = 4,0							

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:							b=		
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 29.12.83

Datum / date: 08.09.86 - SW

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation